

DATE

Sunday 24th January 2021

EISTEDDFOD DÉ JÈRRI

SECTION DU JÈRRIAIS

ONLINE FESTIVAL

This year's festival will be held online on Sunday 24th January 2021 using video conferencing platform **Microsoft Teams**. Entrants will be sent an invitation to join a video conference at a scheduled time to watch the performances from their competition Class and receive feedback from the Adjudicator.

HONORARY SECRETARY

Colin Ireson

✉ colin@jerriais.org.je

☎ 726871

📍 La Caramièthe, Langley Avenue, St Saviour, Jersey, JE2 7NR

ENTERING THIS YEAR

JUNIOR ENTRIES

Individual Junior entries are to be made by parents. Entries can be made by downloading and printing an entry form from the Jersey Eisteddfod website www.jerseyeisteddfod.org.je

Entry forms for individual entries should be handed to class teachers with £1 entry fee.

Junior Pair and Group entries will be made by teachers. Entry fees for these Classes are kindly sponsored by Le Don Balleine.

ADULT STUDENT ENTRIES

Adult Student entries can be made downloading and printing an entry form from the Jersey Eisteddfod website www.jerseyeisteddfod.org.je

Entry forms should either be handed to class teachers with £2 entry fee or posted to l'Office du Jèrriais, Children, Young, People, Education and Skills, Highlands Campus, PO Box 142, St Saviour, Jersey, JE4 8QJ.

The closing date for entries is Friday 27th November 2020.

Own choice texts must be submitted to the Honorary Secretary by the same date.

Texts must not exceed 4 minutes in duration.

FINAL ENTRY DATES

Online entries / entry forms to be submitted by **Friday 27th November 2020**

Video recordings of performances to be submitted by **Friday 8th January 2021**

JERSEY EISTEDDFOD

FESTIVAL ORGANISER

Marianne Sargent

@ m.sargent@jeron.je

449290

L'Office du Jèrriais, CYPES,
Highlands Campus, PO Box
142, St Saviour, Jersey, JE4
8QJ

ENTRY FEES

Juniors - £1.00
Adult Students - £2.00
Pairs / Groups - £2.00

SUBMISSION OF RECORDINGS

Entrants are asked to make a video recording of their performance and submit it via **Dropbox**.

Entrants will be sent an email containing a link where they can upload their videos directly to Dropbox. Please include the entrant's full name and Class number in the file name.

Video recordings must be submitted no later than Friday 8th January 2021.

CONDITIONS OF ENTRY

- The competition is open to all amateurs.
- There are no residential restrictions.
- Juniors are defined as those under the age of 18.
- Age is reckoned on 31st August in the year of the competition.

RULES

- Teachers of Jèrriais may direct students but may not be part of the performance.
- Participants must be facing the camera with their whole face visible in each video recording.

All competitors are asked to ensure they have read and understood the **Jersey Eisteddfod rules** on the official website www.jerseyeisteddfod.org.je

DATA PROTECTION & SAFEGUARDING

In order to safely and securely collect and process personal data, as well as safeguard and promote the welfare of students, the Jèrriais Teaching Service will collect, process and hold entry forms and video recordings of performances using Government of Jersey approved secure storage Dropbox and video conferencing platform Microsoft Teams. Videos will be destroyed as soon as possible after the competition. **Please see the Jèrriais Teaching Service Data Protection Policy, Privacy Statement and Safeguarding Policy for further details. These are available on our website www.learnjerriais.org.je.**

SECTION ÈS MOUSSES / JUNIOR SECTION

CLÂSSE 600

École pînmaïthe
C'menchants
Lectuthe prépathée

Primary school
Beginners
Set piece prepared
reading

LA COUPE LÉ HÉRISSIER

'Aînsi ouaînsi' par Joan Tapley

ou

'Mèrgot flieuthi' par Augustus Asplet Le Gros

CLÂSSE 601

École pînmaïthe
2ème et 3ème année
Lectuthe prépathée

Primary school
2nd and 3rd years
Set piece prepared
reading

'Les mèrgots' par Florence M Hacquoil

CLÂSSE 610

École pînmaïthe
Lectuthe prépathée
Les pathes

Primary school
Set piece prepared
reading
Pairs

'Au p'tit bulletîn' par Philip William Luce

CLÂSSE 613

École pînmaïthe
Lectuthe prépathée
Les groups (max dé 4)

Primary school
Set piece prepared
reading
Groups (max of 4)

'Un jour d'été' par Charlie Le Maistre

CLASSE 603

École s'gondaithe
Lectuthe prépathée
Garçons et fil'yes sous 15
ans

Secondary school
Set piece prepared
reading
Boys and girls under 15
years

LA COUPE E.J. LUCE

'À la campagne' par Florence M Hacquoil

CLASSE 606

École s'gondaithe
Lectuthe prépathée
Garçons et fil'yes entre 15
et 18 ans

Secondary school
Set piece prepared
reading
Boys and girls aged 15 to
18 years

'Ma pâraisse' par Amelia Perchard

CLASSE 616

École prînmaithé
Ërcitâtion en tchoeu
Lectuthe prépathée

Primary school
Choral speaking
Set piece

LA COUPE DES ENFUNTCHIS

'La né' par Florence M Hacquoil

CLASSE 618

École prînmaithé
Présentâtion dramatique

Primary school
Dramatic presentation
Set piece

LÉ PRIX JOAN TAPLEY

'La vioge' par Geraint Jennings

SECTION ÈS ADULTES ÊTUDGIANTS / ADULT STUDENT SECTION

CLÂSSE 630

Adultes êtudgiants
Lectuthe prépathée

Adult students
Set piece prepared
reading

'Lé Jèrriais' par Joan Tapley

CLÂSSE 634

Adultes êtudgiants
Lectuthe prépathée dé
san chouaix

Adult students
Prepared reading of own
choice

LÉ PRIX EN MÉMOUAIHE D'LA D'MOUAÎSELLE LUCILLE PICOT

CLÂSSE 636

Adultes êtudgiants
Lectuthe prépathée
Les pathes

Adult students
Set piece prepared
reading
Pairs

'Les cats' par Florence M Hacquoil

CLÂSSE 637

Adultes êtudgiants
Èrcitâtion en tchoeu dé
san chouaix

Adult students
Choral speaking of own
choice

CLASSE 640

Adultes étudgians
Lectuthe prépathée dé lus
composition, non-
compétitive

Adult students
Prepared reading of own
composition, non-
competitive

Go to the Eisteddfod section of the Learn Jèrriais website www.learnjerriais.org.je to find the full pieces with English translations and video practise guides.